

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 24510101 | | | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|---|--|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Fenstersicherungen sind keine Spielzeuge. Halten Sie Kinder fern von den Fenstersicherungen und erklären Sie ihnen, dass sie nicht daran ziehen oder damit spielen dürfen. | Window locks are not toys. Keep children away from window locks and explain to them that they are not allowed to pull on them or play with them. | Les serrures de fenêtre ne sont pas des jouets. Éloignez les enfants des serrures des fenêtres et expliquez-leur qu'ils ne sont pas autorisés à les tirer ou à jouer avec elles. | Le serrature per finestra non sono giocattoli. Tenere i bambini lontani dalle serrature delle finestre e spiegare loro che non possono tirarle o giocarci. | Raamsloten zijn geen speelgoed. Houd kinderen uit de buurt van de raamsloten en leg ze uit dat ze er niet aan mogen trekken of ermee mogen spelen. | Las cerraduras de las ventanas no son juguetes. Mantenga a los niños alejados de los seguros de las ventanas y explíqueles que no pueden tirar de ellos ni jugar con ellos. | Okenní zámky nejsou hračky. Udržujte děti v dostatečné vzdálenosti od okenních zámků a vysvětlte jim, že s nimi nesmí tahat ani si s nimi hrát. | Prozorske brave nisu igračke. Djecu držite podalje od brava na prozorima i objasnite im da ih ne smiju povlačiti ili igrati se s njima. | Prozorske brave nisu igračke. Djecu držite podalje od brava na prozorima i objasnite im da ih ne smiju povlačiti ili igrati se s njima. | Az ablakzárak nem játékszerek. Tartsa távol a gyerekeket az ablakzáraktól, és magyarázza el nekik, hogy nem húzhatják vagy játszhatnak velük. |
| Vermeiden Sie es, die Fenstersicherung zu überlasten, indem Sie zu viel Druck oder Gewicht darauf ausüben. Dies könnte zu Schäden an der Sicherung führen und ihre Wirksamkeit beeinträchtigen. | Avoid overloading the window lock by applying too much pressure or weight to it. This could damage the lock and reduce its effectiveness. | Évitez de surcharger le verrou de la fenêtre en exerçant trop de pression ou de poids dessus. Cela pourrait endommager le fusible et réduire son efficacité. | Evitare di sovraccaricare la serratura della finestra esercitando troppa pressione o peso su di essa. Ciò potrebbe danneggiare il fusibile e ridurre l'efficacia. | Voorkom overbelasting van het raamslot door er te veel druk of gewicht op uit te oefenen. Dit kan de zekering beschadigen en de effectiviteit ervan verminderen. | Evite sobrecargar la cerradura de la ventana ejerciendo demasiada presión o peso sobre ella. Esto podría dañar el fusible y reducir su eficacia. | Vyvarujte se přetížení zámku okna přílišným tlakem nebo zátěží. Mohlo by dojít k poškození pojistky a snížení její účinnosti. | Izbjegavajte preopteretiti prozorsku bravu stavljanjem prevelikog pritiska ili težine na nju. To bi moglo oštetiti osigurač i smanjiti njegovu učinkovitost. | Izbjegavajte preopteretiti prozorsku bravu stavljanjem prevelikog pritiska ili težine na nju. To bi moglo oštetiti osigurač i smanjiti njegovu učinkovitost. | Kerülje el az ablakzár túlterhelését azáltal, hogy túl nagy nyomást vagy súlyt helyez rá. Ez károsíthatja a biztossítékot és csökkentheti annak hatékonyságát. |
| Wenn die Fenstersicherung beschädigt ist oder nicht mehr richtig funktioniert, ersetzen Sie sie umgehend durch ein neues Exemplar. | If the window lock is damaged or no longer works properly, replace it immediately with a new one. | Si le verrou de fenêtre est endommagé ou ne fonctionne plus correctement, remplacez-le immédiatement par un neuf. | Se la serratura della finestra è danneggiata o non funziona più correttamente, sostituirla immediatamente con una nuova. | Als het raamslot beschadigd is of niet meer goed werkt, vervang het dan onmiddellijk door een nieuw exemplaar. | Si la cerradura de la ventana está dañada o ya no funciona correctamente, reemplácela inmediatamente por una nueva. | Pokud je zámek okna poškozený nebo již nefunguje správně, okamžitě jej vyměňte za nový. | Ako je prozorska brava oštećena ili više ne radi ispravno, odmah je zamijenite novom. | Ako je prozorska brava oštećena ili više ne radi ispravno, odmah je zamijenite novom. | Ha az ablakzár megsérült vagy már nem működik megfelelően, azonnal cserélje ki egy újra. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Bever & Klophaus GmbH
Rheinische Str. 43
info@bever-klophaus.de